

**Экономический
и Социальный Совет**Distr.: Limited
17 May 2004Russian
Original: English**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**Тринадцатая сессия
Вена, 11–20 мая 2004 года**Проект доклада***Докладчик: Аджебе Лигаба Вольде (Эфиопия)***Добавление****Международное сотрудничество в борьбе
с транснациональной преступностью**

1. На своих 2-м и 5-м заседаниях 11 и 13 мая Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 5 своей повестки дня, озаглавленный "Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью". На ее рассмотрении находились следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней" (E/CN.15/2004/5);

б) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции" (E/CN.15/2004/6);

с) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам" (E/CN.15/2004/7 и Add.1).

2. На своем 2-м заседании 11 мая после вступительного слова Директора Отдела договорных вопросов Комиссия заслушала заявления представителей Австралии, Алжира, Анголы (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Ирландии (от имени Европейского союза и государств-кандидатов и возможных кандидатов на вступление в него), Колумбии (от имени Группы



государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Марокко, Саудовской Аравии, Таиланда, Турции, Хорватии и Швеции.

3. На своем 5-м заседании 13 мая Комиссия заслушала сообщения представителей Азербайджана, Армении, Бразилии, Египта, Индии, Индонезии, Катара, Колумбии, Ливийской Арабской Джамахирии, Лихтенштейна, Мавритании, Мексики, Нигерии, Пакистана, Панамы, Парагвая, Португалии, Республики Кореи, Украины, Франции и Южной Африки. Комиссия также заслушала выступления наблюдателей от Лиги арабских государств, Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Международной организации по миграции и Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли.

А. Ход обсуждений

4. Директор Отдела договорных вопросов выступил по этому пункту повестки дня, сделав обзор работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области борьбы с транснациональной организованной преступностью. Подчеркнув тот факт, что удалось достичь быстрого вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и двух первых протоколов к ней, он настоятельно призвал государства-члены рассмотреть вопрос о ратификации Протокола об огнестрельном оружии или присоединении к нему. Оратор подвел итоги деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленной на ускорение процесса ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, и заявил, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности решительно настроено обеспечить ратификацию этой Конвенции и протоколов к ней всеми государствами и строгое соблюдение этих международно-правовых документов. Он также проанализировал роль Управления в разработке Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение) и содействии ее ратификации. Был также отмечен доклад о международном сотрудничестве в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам.

5. Большинство ораторов, выступая по пункту 5 повестки дня, квалифицировали транснациональную организованную преступность как один из наиболее серьезных вызовов безопасности, с которыми сталкивается международное сообщество. Они отметили, что деятельность организованных преступных сетей вышла за рамки таких традиционных сфер, как оборот наркотиков, и охватывает широкий ряд других взаимосвязанных преступных видов деятельности: торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов, похищения людей, экономические преступления. Районы конфликтов и нестабильности, которые превратились в "рай" для ведения трансграничной преступной деятельности, и развитие новых коммуникационных технологий и появление новых рынков оказали сильное влияние на характер и масштабы организованной преступности.

6. Поэтому противодействие транснациональной организованной преступности требует принятия ответных глобальных мер, в основу которых в первую очередь должно быть положено укрепление международного сотрудничества. Ряд ораторов подчеркнули, что первостепенное значение имеет координация международных усилий и что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности является наиболее подходящим органом, который мог бы возглавить и координировать международные усилия, что помогло бы тем самым избежать дублирования усилий и разбазаривания ресурсов. Они также подтвердили эффективность помощи Управления, оказываемой их странам в форме проведения учебных семинаров и технического сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью, терроризмом, отмыванием денежных средств и коррупцией, и подчеркнули необходимость выделения дополнительных ресурсов для дальнейшего укрепления международных действий в этих областях.

1. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней

7. Многие выступавшие приветствовали вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и первых двух протоколов к ней в качестве важного достижения в борьбе против транснациональной организованной преступности и призвали к скорейшему вступлению в силу Протокола об огнестрельном оружии. Вновь был повторен призыв к государствам-членам, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию и протоколы к ней или присоединиться к ним. В связи с этим ряд ораторов информировали Комиссию о прогрессе, достигнутом в деле ратификации этих международно-правовых документов, включая завершение национальных процедур их ратификации.

8. Некоторые ораторы дали высокую оценку работе Управления в деле содействия ратификации и осуществлению Конвенции и ее протоколов, подчеркнув, что вопрос ратификации Конвенции и ее протоколов, в частности Протокола об огнестрельном оружии, должен оставаться в центре внимания Секретариата Организации Объединенных Наций. Управлению было предложено продолжать оказывать техническую помощь запрашивающим ее государствам и делиться с ними опытом, а также рекомендовано распространить в кратчайшие сроки руководства для законодательных органов, чтобы облегчить процесс ратификации и осуществления. Было также неоднократно подчеркнуто, что укрепление международного сотрудничества в таких областях, как выдача, оказание взаимной правовой помощи и борьба с отмыванием денежных средств, имеет важнейшее значение.

9. В связи с большим значением эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и уже действующих первых двух протоколов к ней, была подчеркнута важная роль Конференции участников Конвенции в содействии осуществлению этих международно-правовых документов и рассмотрении хода их выполнения, включая, в частности, усилия, которые необходимо приложить, чтобы обеспечить участие представителей от наименее развитых стран в работе Конференции. Было также предложено ознакомить широкую общественность с этими международно-правовыми документами с целью облегчить их

осуществление. Некоторые выступавшие поделились своим опытом в борьбе с организованной преступностью на национальном и региональном уровнях и сообщили об усилиях, направленных на приведение в соответствие их национального законодательства с положениями Конвенции и протоколов. Некоторые государства также представили свои стратегии борьбы против организованной преступности в рамках помощи развитию, например в связи с незаконной торговлей людьми, и настоятельно призвали страны-доноры пересмотреть проводимую политику в области оказания помощи развитию с целью предоставления дополнительных ресурсов для усиления программы технической помощи развивающимся странам.

10. Некоторые ораторы высказали пожелание, согласно которому на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию следует изыскать возможность, чтобы обсудить проблемы, связанные с осуществлением Конвенции и протоколов к ней, а также повысить уровень осведомленности об этих документах. Было предложено провести обмен мнениями между экспертами по вопросам эффективного осуществления этих международно-правовых документов и провести обсуждение вопроса об укреплении международного сотрудничества, в частности, в области выдачи и оказания взаимной правовой помощи.

2. Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции

11. Все выступавшие подтвердили решимость своих стран бороться с коррупцией, которая была квалифицирована как серьезная угроза устойчивому развитию, благому управлению и законности, а также как фактор, стимулирующий большинство форм организованной преступности. Все ораторы приветствовали принятие Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, ставшей первым юридически обязательным глобальным документом против коррупции. Было отмечено, что Конвенция, которая была открыта для подписания в декабре 2003 года на Конференции высокого уровня, состоявшейся в Мериде, Мексика, с целью подписания Конвенции, собрала большое количество подписей, и высказано пожелание, чтобы после этого ее быстро ратифицировало такое же количество стран, что позволило бы Конвенции вступить в силу в ближайшем будущем.

12. Ряд выступавших информировали Комиссию о том, что в их странах приняты меры, направленные на национальное одобрение Конвенции с целью ее ратификации, и что ее ратификация вот-вот состоится или планируется в ближайшем будущем, сообщив о принятии национальных антикоррупционных стратегий, программ и мер и о создании национальных органов по борьбе с коррупцией. Во многих государствах были приняты или принимаются законы, квалифицирующие коррупционную практику в качестве уголовных преступлений, чтобы облегчить расследование и уголовное преследование, ужесточение санкций, а также повысить транспарентность и улучшить отчетность государственных административных органов, прививая этические принципы как широкой общественности, так и частному сектору и создавая атмосферу нетерпимости к коррупции.

13. Ряд выступавших рассказали о региональных усилиях по унификации национальных определений коррупции и криминализации и санкциях против нее, подчеркнув необходимость укреплять координацию деятельности органов по борьбе с коррупцией как на региональном, так и международном уровнях.

14. Ряд делегаций отметили, что им потребуются специализированная помощь и консультации, чтобы ускорить обзор национального законодательства и обеспечить ратификацию и осуществление. В связи с этим была выражена поддержка плану действий, упомянутому в докладе Генерального секретаря, который нацелен на содействие вступлению в силу и осуществлению этой Конвенции. Два оратора заявили, что их государства решили внести добровольные финансовые взносы, чтобы содействовать вступлению в силу Конвенции, включая подготовку руководства для законодательных органов, касающегося Конвенции.

15. Ряд делегаций подчеркнули глубокую заинтересованность своих государств в вопросе возвращения средств, полученных от актов коррупции и их возвращения государству, которое является законным владельцем таких средств, и призвали Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказать техническую помощь в наращивании потенциала стран в деле сотрудничества в этой области. Было предложено, чтобы на одиннадцатом Конгрессе по предупреждению преступности и уголовному правосудию была создана полезная возможность для обсуждения этого вопроса в связи с рассмотрением основного пункта повестки дня о мерах по борьбе с экономической преступностью, включая отмывание денежных средств, и во время проведения симпозиума по этой же теме.

3. Международное сотрудничество в области предупреждения, борьбы и искоренения похищения людей и в области оказания помощи жертвам

16. Некоторые выступавшие подчеркнули непрекращающееся воздействие и рост затрат в связи с похищением людей в их странах. Было отмечено, что это явление не ограничивается только каким-либо регионом или группой стран, а приобрело глобальные масштабы. Важнейшее значение для борьбы с похищением людей имеет развитие более эффективных форм международного сотрудничества и обмена информацией. Кроме того, было подчеркнуто большое значение эффективной поддержки жертв похищений и их семей. По этой причине представитель Колумбии, говоря от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, поддержал расширение сотрудничества в области борьбы с похищением людей, а также осуществление расширенной программы технической помощи.

17. Один из ораторов сделал подробный анализ последних программных инициатив, направленных на борьбу с похищением людей в его стране. В частности, к ним относятся: создание эффективного правоохранительного потенциала для противодействия конкретным вызовам, которые представляет собой похищение людей; эффективной системы отслеживания имеющих место случаев похищения людей; механизмов, таких, как предоставление информации с целью повышения уровня осведомленности, для предупреждения случаев похищения людей и реформирование законодательной основы, обеспечивающей, в частности, достижение таких целей, как предоставление эффективной защиты и поддержки потерпевшим и их семьям. Был накоплен полезный опыт в деле

предотвращения случаев похищения людей и реагирования на них, который может оказаться весьма полезным для других государств, сталкивающихся с аналогичными проблемами.

18. Что касается представленного Генеральным секретарем доклада, озаглавленного "Международное сотрудничество в области предупреждения, борьбы и искоренения похищения людей и в области оказания помощи жертвам", то ряд ораторов поддержали рекомендации, сделанные в этом докладе. В частности, было отмечено важное значение обмена полученным опытом и наилучшей практикой в противодействии похищению людей. В этом отношении некоторые ораторы приветствовали инициативу Колумбии об оказании финансовой поддержки разработке руководства для правоохранительных органов, касающегося методов предупреждения и борьбы с похищением людей. Было подчеркнуто большое значение обсуждения вопроса о похищении людей на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, включая результаты работы, проделанной Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле разработки руководства по наилучшей практике.
